

Protocolo.

En Lima á 5 de Junio de 1843, reunidos en conferencia en el Despacho de Relaciones Exteriores José de la Riva Agüero Ministro de Relaciones Exteriores del Perú y Francisco Thomas Enviado Extraordinario y Ministro Plenipotenciario de los Estados Unidos en el Perú, después de haber tomado en consideración que los tratados de amistad y comercio y de extradición de reos, ajustados entre ambos países, han sido aprobados por el Congreso del Perú, faltando solo para su perfeccionamiento que igualmente lo sean por el Senado de los Estados Unidos de América; convinieron por el presente protocolo en lo siguiente:

Se proroga la época del cange de las ratificaciones del tratado de amistad, comercio y navegación y de la Convención sobre extradición de reos ajustados entre el Perú y los Estados Unidos en seis y en doce de Setiembre de mil ochocientos setenta respectivamente hasta nueve meses después que el Senado de los Estados Unidos de América les haya prestado su aprobación.

En fe de lo cual firmaron los infrascritos el presente protocolo en doble ejemplar y en los idiomas

español é inglés, sellándolos con sus respectivos sellos.



J. de la Riva-Aguero



Francis Thomas

Agreement.

In Lima the 5th day of June 1873, being united in conference in the Office of the Minister of Foreign Relations, José de la Riva Agüero, Minister of Foreign Relations for the Republic of Peru, and Francis Thomas, Envoy Extraordinary and Minister Plenipotentiary of the United States, to Peru, and having taken into consideration the Treaty of Friendship, Navigation, and Commerce, and the Treaty of Extradition of Criminals, entered into between the two countries, which have been approved by the Congress of Peru, only wanting for their completion, that they should be approved, by the Senate of the United States, it was mutually agreed by us as follows. To extend the time for exchanging of ratifications of the Treaty of Friendship, Commerce and Navigation, and the Treaty of Extradition of Criminals, agreed upon by the Republic of Peru, and the United States of America respectively on the 6th and 12th days of September 1870, until nine months after

the Senate of the United States of
America shall have given their —
approbation,

In Testimony whereof we the undersigned
have signed this agreement in duplicate
one copy in English and one in Spanish
and sealed the same with our respective
seals.



Francis Thomas



Pedro Riva Aguero